

سرشناسه	: کورد، زیزو	Corder, Zizou
عنوان و نام پدیدآور	: شیربان / زیزو کورد؛ مترجم: تویسرکانی.	
مشخصات نشر	: تهران: قدیانی، ۱۳۹۰	
مشخصات ظاهری	: ۱ ج. (بدون شماره گذاری): ۱۳۵ ع	
فروست	: شیربان؛ ۱.	
شابک	ج ۱: 978-964-536-968-0	
	ج ۲: 978-964-536-969-7	
	ج ۳: 978-964-536-970-3	
وضعیت فهرست نویسی: فیا		
یادداشت	: عنوان اصلی:	boy, 2003.
موضوع	: داستان های کودکان آمریکایی -- قرن ۲۰ م.	
شناسه افزوده	: تویسرکانی، مهرداد، ۱۳۴۴ - . مترجم	
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۰: ۹ ش ۳۶ / PST۵۶۶	
رده بندی دیویی	: ۸۱۳/۵۴ [ج]	
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۳۵۳۹۱۸	

تقدیم به مدرسه‌ی گرین‌ساید، به ویژه

به کلاس ششم، سال تحصیلی ۲۰۰۳ - ۲۰۰۴



پیران - ۱

زیزو کوردی - بهر داد تو یسرکانی

ویراستار: بان اسماعیلان

طراح اونیفورم و اجرای جلد: رحیم گرانک (داد غریب‌پور)

آماده‌سازی: بخش هنر و فن

زیر نظر شورای بررسی

چاپ اول: ۱۳۹۳ تعداد: ۱۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۶۸ - ۵۳۶ - ۹۶۴ - ۹۷۸ - ۰ ۹۷۸ - ۵۳۶ - ۹۶۴ - ۹۷۸ - ۰

شابک دوره: ۴ - ۱۵۸ - ۲۵۱ - ۶۰۰ - ۹۷۸ - ۰ ۹۷۸ - ۵۳۶ - ۹۶۴ - ۹۷۸ - ۰

کد: ۹۳/۱۹۸۳

چاپ و صحافی: چاپخانه قدیانی، تهران

کلیه حقوق محفوظ است.

۱۷۰۰۰ تومان

خواننده‌ی گرامی

هیچ کس نمی‌داند بگوید که در آینده دقیقاً چه چیزهایی رخ خواهد داد.

اما می‌توانیم بگوییم که به چیزهایی رخ نخواهد داد. به عنوان مثال:

(۱) قطار سریع‌السیر شان‌هو از ایستگاه اوسترلیتز حرکت نمی‌کند. این قطار همیشه از ایستگاه شرقی می‌رود.

(۲) رودخانه‌ی سین آن قدر عریض نیست که کشتی‌ای به بزرگی سیرکی در آن جا شود. این کشتی هرگز نمی‌راند از رویان جلوتر برود.

(۳) مطمئن نیستم کسی بتواند به زبان گرامی صحبت کند. اما مطمئن نیستم که هیچ کس هم نتواند.

گذشته از چند نکته‌ی بالا، این داستان کاملاً واقعی است؛ اما می‌توانست واقعی باشد.

برایتان بهترین آرزوها را دارم و امیدوارم که از کتاب لذت ببرید.

زیزو کوردِر